

Programme Schedule @ HOME Centre (油蔴地) 活動時間表：油蔴地中心

Table with columns: PROGRAMME NAME / 活動名稱, DATE / 日期, TIME / 時間, CLASSES AND COURSES / 課程, VENUE / 地點, RESPONSIBLE STAFF / 負責職員. Includes various classes like Cantonese, English, Computer, and sports.

Programme Schedule @ HOME Centre (SSP) 活動時間表：深水埗分中心

Table with columns: PROGRAMME NAME / 活動名稱, DATE / 日期, TIME / 時間, CLASSES AND COURSES / 課程, VENUE / 地點, RESPONSIBLE STAFF / 負責職員. Includes classes like Cantonese, English, Computer, and sports at the SSP center.

About Us 關於中心

The Home Affairs Department commissioned New Home Association to establish the HOME Support Service Centre for Ethnic Minorities in Yau Tsim Moeng and a sub-centre in Sham Shui Po.

With its missions to promote racial harmony and facilitate the integration of ethnic minorities into Hong Kong community, HOME Centre provides a wide range of services, which include Language Classes, Tutorial Classes, Computer Classes, Family Outings, Interest Classes, Employment Support Service, Volunteer Service, Youth and School Projects, Integration Programmes, Social Harmony Programmes, Counselling Service, Emergency Fund and Scholarship.

民政事務總署委託新家團協會在油蔴地設立HOME少數族裔人士支援服務中心及在深水埗設立分中心，為少數族裔人士提供一系列的支援服務，以促進種族和諧及協助他們早日融入香港社區。這些服務包括中文課文課、功課輔導、電腦班、參觀活動、興趣班、就業支援服務、義工服務、青少年和學校項目、共融活動、社會和諧活動、諮詢和輔導服務、緊急援助基金和獎學金。

Home, originated from the word "Home", means pleasant, domestic and warm. We hope that through this newsletter, which provides news and information about our Centre's activities and community resources to our ethnic minority friends, will make them feel like home while living in Hong Kong.

HOME是源由HOME (家) 的字詞，意指滿足、康樂和溫暖。我們希望透過這報導中心和社區有關少數族裔的資訊，讓少數族裔朋友們感受社區和香港帶來「家」的溫暖。

Join Us 加入我們

HOME Centre Membership is free of charge. After becoming our member, you can enjoy both HOME Centre's and New Home Association's services and benefits of New Home Association. Please contact our staff for details.

申請成為HOME中心會員是免費的。成為會員後，可同時享用HOME中心及新家團協會會員服務及福利。詳情請向中心職員查詢。

We are actively recruiting volunteers from different cultural backgrounds including local and ethnic groups. If you are willing to spend your time and enthusiastic about serving the community, please join us!

我們現正積極招募不同文化背景和本地及少數族裔的義工。如果您願意花時間服務社會，並熱衷於為社區服務，請即報名成為本會義工。

Contact Us 聯絡我們

HOME Centre (YTM) (油蔴地中心)

Address 地址: Shop B, G/F and 1/F, Sun Wah Building, 73 Battery Street, Yau Ma Tei, Kowloon. 九龍油蔴地地庫73號及1樓

Telephone 電話: 3610 4418

Opening Hours 開放時間: Tuesdays - Sundays (9am - 9pm) 星期二至日 (早上九時至晚上九時) ** Mondays & Public Holidays Closed ** 星期一及公眾假期休息

HOME Centre (SSP) (深水埗分中心)

Address 地址: Shop A, G/F, South Ocean Building, 130 Kiu Kang Street, Sham Shui Po, Kowloon. 九龍深水埗九龍街130號南洋大廈地下A舖

Telephone 電話: 3610 4428

Opening Hours 開放時間: Thursdays - Tuesdays (9am - 9pm) 星期四至二 (早上九時至晚上九時) ** Wednesdays & Public Holidays Closed ** 星期三及公眾假期休息

YTM: homeym@nhahome.hk / homeym@nhahome.hk SSP: homessp@nhahome.hk / homessp@nhahome.hk www.nhahome.hk NHAI-HOME Centre Like



There's no place like home. Newsletter Vol. 46 | Oct - Dec 2024

新家團協會 NEW HOME ASSOCIATION HOME CENTRE Support Services for Ethnic Minorities Sponsored by Home Affairs Department

You are cordially invited to register for our coming activities through our website (www.nhahome.hk). Please also follow us on Facebook (www.facebook.com/NHAI-HOMECentre).

Dedicated Programme for EM Youth - Uniform Group- HKGGA



Brownie 173 WK Pack X HOME Centre

The Brownie Promise Ceremony was held on 6 July 2024. The activities and trainings provided for ethnic minority girls aged 6 to 12 aimed to facilitate their exploration and integration into the community.

HKGGA Brownie 173 WK Pack X HOME Centre

HOME中心(油蔴地)於2024年7月6日舉行了女童童軍誓禮儀式。中心為6至12歲的少數族裔女孩提供女童童軍活動和培訓，旨在促進她們探索和融入社區，女童童軍制隊為這些女孩提供一個平台，讓她們發揮作為全球公民的潛力。

YTM: homeym@nhahome.hk / homeym@nhahome.hk SSP: homessp@nhahome.hk / homessp@nhahome.hk www.nhahome.hk NHAI-HOME Centre Like



HOME CENTRE-EM CARE TEAM – HOME VISIT VOLUNTEER TRAINING WORKSHOP
The HOME Centre (YTM) and HOME Sub-centre (SSP) Ethnic Minority Care Team officially launched in July 2024 and is seeking volunteers to assist with home visits and support the local ethnic minority community. In August, the EM Care Team completed its first round of volunteer training with 10 young people successfully finished the workshop. They learned essential concepts of volunteering and home visit skills, and had become vital assets to the EM Care Team. They might bring warmth and support to you and your family soon!



HOME 關愛隊家訪義工培訓
HOME中心(油蔴地)及HOME分中心(深水埗)的少數族裔關愛隊已於2024年7月正式成立,陸續需要大量義工協助進行家訪,以為區內少數族裔社經提供支援。關愛隊在8月份進行首輪義工培訓,共有10名年青人完成了工作坊,學習義工服務的基本概念及家訪技巧,成為關愛隊的生力軍,他們將探訪不同的家庭,為你及你的家人送上支持及溫暖!



ENHANCE PROGRAMME – MENSTRUATION IS NOT A TABOO

HOME Centre (YTM) hosted an activity focused on menstruation for our participants in August 2024. 12 pairs of ethnic minority mothers and pre-teen girls took part in the event. During the session, participants received accurate information about menstruation and were encouraged to ask questions. Additionally, there was a productive and meaningful discussion between mothers and daughters throughout the activities. This created a safe environment for open dialogue and ensured that participants felt empowered to learn and discuss menstruation.



月經不是禁忌

HOME中心(油蔴地)於2024年8月舉辦了一個有關月經的教育活動,結12對少數族裔母親和青少年女兒參與。活動提供參加者有關月經的正常資訊,並鼓勵她們多發問。此外,少數族裔母親及她們的女兒就月經主題進行了一場有建設性及具意義的討論。此活動為參加者提供安全的對話空間,賦予她們動力去學習及討論關於月經。



ORIENTATION AND FAMILIARIZATION PROGRAMME – ELDERLY WELLBEING WORKSHOPS

The HOME Centre (YTM) collaborated with the Division of Public Policy at the Hong Kong University of Science and Technology to organise a series of wellbeing workshops for elderly participants from July to August 2024. In addition to sharing valuable information related to mental health, elderly participants from ethnic minorities were invited to create their own life storybooks focusing on themes from their childhood, adulthood, and later years. 12 elderly individuals participated in the workshops, where they crafted their own stories accompanied by drawings. Everyone thoroughly enjoyed the experience and expressed interest in attending similar workshops in the near future.



長者身心靈健康工作坊

HOME中心(油蔴地)與香港科技大學公共政策學部合作,在2024年7月至8月期間舉辦了一系列關於身心靈的工作坊。除了向長者宣揚精神健康外,亦邀請他們參與生命故事書的製作。這次工作坊共有12名長者參與,生命故事書內會記錄他們的童年、成年和晚年的回憶。長者們都很喜歡這個工作坊,並期待在不久將來再次參與。

ENHANCE PROGRAMME - FRIENDLY SPORTS ACTIVITIES- BOXING FUN DAY

HOME Centre (YTM) and HOME Sub-centre (SSP) organised the Boxing Fun Day on 29 August 2024 to bring participants from different ethnicities and race to come together and socialised through the means of sports. Boxing is not a very common sports that is played in the community. The energy and enthusiasm in the sport is what makes it fun. Participants on the day were able to try out different ways of punching, and most importantly, how to use such skills for self-defense. More than 30 participants took part in the activity, bringing strong energy and passion to the event as a whole.



拳擊同樂日

HOME中心(油蔴地)及HOME分中心(深水埗)在2024年8月29日舉辦了一場拳擊同樂日,旨在讓來自不同族裔的參加者聚集在一起,透過運動進行交流。拳擊並不是一項常見的運動,這項運動所帶來的活力和熱情正是其魅力所在。活動參加者不但學習不同的出拳方式,還了解如何利用這些技能進行自我防衛。拳擊同樂日吸引了超過60位參加者,為整個活動帶來了無限的活力和熱情。

CHINESE LEARNING LAB – CANTONESE FUN CREW

From July to August 2024, HOME Centre (YTM) organised Cantonese Fun Crew, aimed at supporting ethnic minorities in Hong Kong! This vibrant programme brought together participants for an engaging and interactive learning experience, where they explored the beauty of Cantonese language and culture. Through fun activities, games, and group discussions, participants not only developed their language skills but also built a sense of community and connection. The Cantonese Fun Crew was a fantastic opportunity for everyone to embrace diversity and foster understanding in a lively and supportive environment!



廣東話興趣小組

HOME中心(油蔴地)於2024年7月到8月舉辦了廣東話興趣小組,旨在支持香港的少數族裔學習本地語言。這個項目邀請各參加者進行互動和有趣的學習體驗,探索廣東話及其文化之美。透過有趣的活動、遊戲和小組討論,不僅能提高參加者的語言能力,還建立了他們和社群的聯繫。廣東話興趣小組創造了充滿活力和鼓勵的環境,為參加者提供了獨特和促進互相理解的絕佳機會!



ENHANCE SERVICE - HOME CONNECT - HOME SUPPORT GROUP

In order to strengthen skin care awareness among ethnic minorities and cultivate good health habits, the HOME Sub-centre (SSP) completed a skin care and health mutual aid group in August 2024. This program allowed participants to obtain precise health information, understand concepts related to skin care, and encouraged them to develop good habits to improve their quality of life. These ethnic minority women apply the knowledge they have gained to influence and help others by creating different skin care products, sharing healthy concepts and positive values, and supporting each other in establishing good living habits.

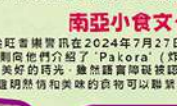
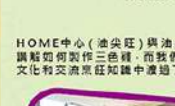


HOME 互助小組

為了加強少數族裔的護膚意識,繼而培養良好的健康習慣,HOME分中心(深水埗)在2024年8月完成了護膚健康互助小組。讓參加者獲得正確的護膚資訊,以及了解護膚相關的概念,鼓勵他們培養良好的習慣,改善生活質素。這些少數族裔婦女利用所學知識影響和幫助其他人,透過製作不同的護膚產品,分享健康的概念和正面的價值觀,同時在建立良好生活習慣的過程中互相支持。

ORIENTATION AND FAMILIARISATION PROGRAMME - OUR HOME @ HONG KONG: SOUTH ASIAN FOOD SHARING

The HOME Centre (YTM) collaborated with the Yau Tsim Mong Senior Police Call Team for a cultural food exchange event on 27 July 2024. Together with local Chinese elderly, they taught us how to make Three-colour Chicken, while we introduced them making "Pakora", a popular South Asian snack! All participants had a wonderful time sharing our cultures and exchanging culinary knowledge. Although we often perceive language barriers as significant obstacles to communication in Hong Kong, this experience demonstrated that with warm welcome and good food, everyone can be connected and learn from one another. Our participants enjoyed the delightful conversations and hearty laughter!



南亞小食文化交流活動

HOME中心(油蔴地)與油蔴地警署在2024年7月27日合作舉辦了依自文化交流活動:土生土長的長者向我們講解如何製作三色雞,而我們則向他們介紹了"Pakora"(炸蔬菜)——一種非常受歡迎的南亞小食!參加者都在分享文化和交流中獲得了美好的時光,雖然語言障礙被認為是溝通的一大障礙,但參加者的開懷笑臉和愉快的對話證明熱情和美味的食物可以聯繫每個人,並讓我們互相學習。



NEW STAFF INTRODUCTION



Hello everyone, my name is Vivian and I'm excited to join the HOME Sub-centre (SSP) team as your new social worker. I look forward to working closely with you, especially in developing engaging activities that promote social cohesion and foster connections between parents and children through art. Please feel free to reach out to me on any questions, concerns, or to introduce yourselves. Together, we can enhance the environment at HOME Sub-centre (SSP) to ensure it remains a place of comfort, support, and positive change for everyone.

大家好,我是Vivian,我很高興能加入HOME分中心(深水埗)團隊,擔任你們的新社工。我期待與每一位密切合作,特別是透過藝術等有創意的活動,促進父母與孩子之間的聯繫,建立社會凝聚力。有任何問題,請隨時與我聯繫或向我介紹自己,讓我們令HOME分中心(深水埗)成為讓所有人提供舒適、支持和正面改變的地方。



Greetings, everyone! I'm Chloe, and I recently joined HOME Centre (YTM) as a social worker. I'm excited to be part of this team and look forward to collaborating with each of you. Please feel free to reach out to me for a chat, I'm always here to listen. I genuinely look forward to our future endeavors together as we work to create a more dynamic and positive environment at HOME Centre (YTM).

大家好!我叫Chloe,是剛加入HOME中心(油蔴地)的社工,很高興能成為這個團隊的一員。非常期待與大家認識和合作!歡迎大家隨時來找我聊天,我將傾聽!期望在未來的日子與大家一同努力,令HOME中心(油蔴地)變得更加積極和有活力!

GOVERNMENT CORNER

醫院管理局 Hospital Authority Medication Delivery Service
藥物送遞服務
全新取藥方式 病人有選擇
With Your Consent Medication at Patient's Choice

使用醫院管理局流動應用程式「HA Go」
Use the Hospital Authority's (HA) mobile app "HA Go"

安排藥物送遞至家中或指定地址
to receive medications at home or at a designated address

選擇到社區取藥點領取藥物
to collect the medications from Community Collection Points

就診後毋須返回或留在醫院或診所藥劑部等候
without the need to return or wait at the pharmacies of hospitals or clinics after consultation

